

Bio Kalkfarbe	Art Nr. 0006 - 0008	Bio Kalk Putzgrund	Art Nr. 0225
Bio Lime colour	Article ID 0006 - 0008	Bio lime Primer	Article ID 0225
Bio Premium Kalkfarbe Meisterklasse	Art Nr. 0050 - 0052	Bio Kalk Roll & Streichputz	Art Nr. 0215 - 0220
Bio Premium lime colour master class	Article ID 0050 - 0052	Bio lime Plasters	Article ID 0215 - 0220
Bio Thermo Naturfarbe	Art Nr. 0070	Bio Kalk Klimaputz	Art Nr. 0850 - 0855
Bio thermo nature colour	Article ID 0070	Bio lime Clima plasters	Article ID 0850 - 0855
Bio Historische Kalk Spachtelmasse	Art Nr. 0199 - 0200	Kalkputz	Art.Nr. 0230 - 0232
Bio Historic lime <u>filler</u>	Article ID 0199 - 0200	lime plaster	Article ID 0230 - 0232

Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31 Datum 22.06.2009

Safety data sheet referred to 1907/2006/EC, Article 31 Date 22.06.2009

Seiten 9

Pages:9

Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

Name of the product/the preparation and of the company

Angaben zum Produkt Siehe oben

Product information See above

Handelsname: Siehe oben

Trade name See above

Artikelnummer Siehe oben

Article ID See above

Verwendung des Stoffes / der Zubereitung: Kalkfarbe, Putze Spachtelmassen ,mineralische Zuschläge und diverse Hilfsstoffe

The use of the substance/of Lime colour, plaster, filler, mineral ingredients and various auxiliary materials. the preparation

Hersteller / Lieferant: Koch GmbH, Mörikestraße 23 , D 74632 Neuenstein , Deutschland

Auskunftgebend: Tel. (+49) 07942 – 941322 , Fax (+49) 07941 – 2074359 ,

E-Mail: kontakt@koch-farbenwerk.de

Manufacturer/ supplier

Respondent

Notfallauskunft: Bei Transportunfällen oder Vergiftungen 24-Stunden-Notruf ,Uni Klinik Freiburg Tel. 0761 – 19240

Emergency Information Please contact the 24-hour emergency service from the University Hospital in Freiburg in the case of damages in transit or poisoning. Tel. 0761 – 19240.

Mögliche Gefahren

Potential dangers

Gefahrenbezeichnung: entfällt

Risk phrase: not applicable



Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

Xi reizend

Harmful to the water supply, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment

Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt: entfällt.

Information pertaining to particular dangers for man and environment:

Klassifizierungssystem:

Einstufung : - -

Classification system:

Classification:--

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

The classification corresponds to the current EEC lists and it is supplemental by data from the technical literature and by company statements

Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

Composition/information on ingredients

Chemische Charakterisierung: Calciumdihydroxid mit diversen Hilfsstoffen

Chemical characterisation: Calcium dihydroxide with various auxiliary materials.

CAS-Nummer	Bezeichnung	Gehalt	Kennz.	R-Sätze	MAK-Werte
CAS Number	Designation	Content	Labelling	Risk phrases	MAC values

CAS: 1305-62-0,	Calciumdihydroxid	10 – 20 %	Xi	37, 38 - 41 -	
-----------------	-------------------	-----------	----	---------------	--

EINECS/ELINCS: Calcium dihydroxide

215-137-3, EU-

INDEX: , ECBnr:

Gefährliche Inhaltsstoffe

Dangerous contents

CAS-Nummer	Bezeichnung	Gehalt	Kennz.	R-Sätze	MAK-Werte
CAS Number	Designation	Content	Labelling	Risk phrases	MAC values

Zusätzliche Hinweise: Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel Sonstige Angaben zu entnehmen.

Additional notes: The wording of the listed risk phrases refer to section other information

Erste-Hilfe-Maßnahmen

FIRST AID MEASURES

Nach Einatmen: Keine besonderen Maßnahmen erforderlich..

Inhalation: No special measures are necessary

Nach Hautkontakt: Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen. Fettentzug durch Alkalität; deshalb eincremen. Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.

Skin contact: Wash immediately with water and soap. Fat extraction because of [alkalinity](#) ;use skin lotion. If the irritation of skin continues please contact a doctor.

Nach Augenkontakt: Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

Eye contact Flush with lot of water for some time while holding the eye wide open and seek medical advice.

Nach Verschlucken: Ärztlicher Behandlung zuführen. Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Den Betroffenen nur bei vollem Bewusstsein selbsttätig erbrechen lassen.

Ingestion: Immediately call a doctor. Rinse mouth immediately with plenty of water and drink many water. Do not induce vomiting.

Sonstige Hinweise: Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

Other Notes: Dispose all contaminated clothing immediately.

Hinweise für den Arzt: Symptomatisch behandeln.

Notes for the doctor: Treat symptomatically.

Maßnahmen zur Brandbekämpfung

Fire-fighting measures

Geeignete Löschmittel: Produkt selbst brennt nicht. Löschmaßnahmen auf den Umgebungsbrand abstimmen.

Suitable extinguishing agents: The product is non flammable. Fire-fighting measures according to the surroundings.

Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel: -

Extinguishing agents unsuitable for safety reasons:

Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine
Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:

Special exposure hazards arising from the substance,
combustion products, resulting gases:

Bei einem Brand können giftige Verbrennungs - Produkte Kohlenmonoxid (CO).
freigesetzt werden, wie z. B.: Unverbrannte Kohlenwasserstoffe.

Toxic combustion products can be released in case of fire, [carbon monoxide](#), Unburnt Hydrocarbons
for example:

Besondere Schutzausrüstung: Im Brandfall: Atemschutz mit unabhängiger
Frischlufzufuhr verwenden.
Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät
tragen. Körperschutz

Special protective equipment: In the case of fire: Breathing apparatus with
independent air supply. Wear Self-contained
breathing apparatus. Body protection

Weitere Angaben: Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser
müssen entsprechend den örtlichen behördlichen
Vorschriften entsorgt werden.

Further information: Please remove contaminated fire debris and
extinguishing water according to the local official
regulations.

Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:

Accidental release Measures:

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen: Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes/verschüttetes
Produkt.

Personal protection: Danger of slipping if the product will be spilled.

Umweltschutzmaßnahmen: Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen
oder Ölsperren). Nicht in die
Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

Environmental protection: Please avoid area expansion (for example by [contain](#) or [oil
barrier](#)) Do not let it into drainage or in to water.

Verfahren zur Reinigung/Aufnahme: Mit flüssigkeitsbindendem Material (z.B. Sand, Sägemehl)
aufnehmen. Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig
entsorgen.

Process for cleaning/Admission: Absorb with absorbent material (Sand, sawdust). Please dispose
the material correctly.

Handhabung und Lagerung

Handhabung:

Handling and storage

Hinweise zum sicheren Umgang : Bei sachgemäßer Verwendung keine besonderen
Maßnahmen erforderlich.

Advice on safe handling: If you use the product correct there are No special
measures required.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
Notes for fire and explosion protection: No special measures are required.

Lagerung

Storage

Anforderung an Lagerräume und Behälter: Laugenbeständigen Fußboden vorsehen.
Eindringen in den Boden sicher verhindern.

Requirements for the storerooms and container: Lye-resistant floor.
Prevent penetration into the floor

Zusammenlagerung Hinweise: Nicht zusammen mit Säuren lagern.
Nicht zusammen mit Oxidationsmitteln lagern.

Hints on storage:	Von Lebensmitteln getrennt lagern. Do not store it together with acids. Do not store it together with oxidizing agents. Do not store it together with food.
Lagerklasse VCI :	3B
Storage group VCI:	3B
Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:	Behälter dicht geschlossen halten. Vor Frost schützen.
Further information on storage conditions:	Keep container tightly closed. Protect from frost.
Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):	-
Classification according to operating safety regulations:	-

Begrenzung und Überwachung der Exposition / Persönliche Schutzausrüstung Monitoring and limiting of the Exposure / personal protective equipment

Bestandteile mit Arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:	Für ausreichende Be- und Entlüftung am Arbeitsplatz sorgen.
Components subject to limit values at the workplace:	Ensure sufficient ventilation at your workplace.
Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:	
Additional information for the design of technical plants:	
Grenzwerte:	- .
Limit values:	
Persönliche Schutzausrüstung: Personal protective equipment:	Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Bei der Arbeit nicht, rauchen, schnupfen. Vorbeugender Hautschutz durch Hautschutzsalbe. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden..
Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:	
General protection and hygiene measures:	Take off all contaminated clothing immediately. Keep away from food stuff, beverages and feeding stuff. Preventive skin protection by Skin protective ointment Wash hands before pause and after work. Avoid eye and skin contact.
Atemschutz: Respiratory protection:	Nicht anwendbar. inapplicable
Handschutz:	Butylkautschuk, >240 min (EN 374).
Hand protection:	Butyl rubber
Handschuhmaterial:	Kautschuck
Glove material:	Rubber
Augenschutz:	Schutzbrille benutzen.
Eye protection:	Wear protective goggles
Körperschutz:	Nicht anwendbar
Body protection:	inapplicable
Umweltschutzmaßnahmen	
Environmental protection measures:	

Physikalische und chemische Eigenschaften

Physical and chemical properties

Allgemeine Angaben

General Information

Form:	Pastös
Form:	Pasty
Farbe:	Je nach Einfärbung
Colour	Depending on colouring
Geruch:	Charakteristisch

Smell: [characteristically](#)

Zustandsänderung

Change of state

Schmelzpunkt /-bereich:	Nicht bekannt
Melting point/ range:	Not known
Siedepunkt / Siedebereich:	> 100°C
Boiling point/ boiling range:	> 100°C
Brandfördernd	Nein
	No
Flammpunkt:	Nicht anwendbar
Flash point:	inapplicable
Selbstentzündlichkeit:	Nein
Auto-flammability:	No
Explosionsgefahr:	Nein
Explosion hazard:	No
Dampfdruck bei 20°C:	-
Vapour pressure at 20°C:	-
Dichte bei 20°C:	1,4 g /cm ³
Density at 20 °C:	1,4 g /cm ³
Löslichkeit in / Mischbarkeit mit	Wasser
Solubility in/ miscibility with	Water
pH-Wert bei 20°C:	12,5
pH value at 20°C:	12,5

Stabilität und Reaktivität

Stability and reactivity

Zu vermeidende Bedingungen:	Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung. Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung u.Handhabung.
Conditions to avoid:	No decomposition by correctly using. No decomposition at Intended storage and handling.
Mindesthaltbarkeit:	12 Monate ab Produktionsdatum.
Minimum durability:	12 months after production date.
Zu vermeidende Stoffe:	Säuren , Ammoniumsalze, Ethanol
Materials to avoid:	Acids, ammonium salts, ethanol
Gefährliche Reaktionen:	Reaktionen mit Säuren und starken Oxidationsmitteln.
Hazardous reactions:	Reactions with strong alkali and strong oxidizing agents.
Gefährliche Zersetzungsprodukte:	Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.
Hazardous decomposition products:	No decomposition products are known.

Toxikologische Angaben

Toxicology data

Primäre Reizwirkung:	Bei längerem Hautkontakt: Auftreten von Gerb- und Reizeffekten möglich.
Primary Irritation:	At extended skin contact: Occurrence of tanning and irritating effects possible
Akute Toxizität:	Nicht bekannt.
Acute toxicity:	Not known.
Sensibilisierung	Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.
Sensitization:	Sensitizing effect is not known.
An der Haut:	Nicht bekannt.
On the skin:	Not known.
Am Auge:	Reizwirkung
On the eye:	irritative effects
Sensibilisierung:	Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.
Sensitization:	Sensitizing effect is not known.
Sonstige Angaben	Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf: Reizend

Other information: The product shows in accordance to the calculation method of the General EC Classification Guidelines for Preparations, the following dangers: [irritating](#)

Umweltspezifische Angaben

Environmental information

Allgemeine Hinweise zur Ökologie: Bei der Einleitung saurer oder alkalischer Produkte in Abwasseranlagen ist darauf zu achten, dass das eingeleitete Abwasser einen pH-Bereich von 6 - 10 nicht unter- bzw. überschreitet, da durch pH-Wert-Verschiebungen Störungen in Abwasserkanälen und biologischen Kläranlagen auftreten können. Übergeordnet gelten die örtlichen Einleiterrichtlinien.

General information about the ecology: With the introduction of acidic or alkaline products in wastewater you must pay attention that the introduced water doesn't exceed or fall short of a pH value of 6-10 because shift of the pH value can cause disorders in sewers or in biological waste water treatment. Primary count the local discharges regulations.

Allgemeine Hinweise: Wassergefährdungsklasse 1: Schwach wassergefährdend. Nicht in das Grundwasser oder in Gewässer gelangen lassen; darf nicht unverdünnt ins Abwasser gelangen.

General information: Water hazard class 1: low risk
Do not let it into groundwater or in water.

Hinweise zur Entsorgung

Disposal considerations

Empfehlung : Nicht in Kanal gelangen lassen. Die örtlichen Vorschriften müssen beachtet werden.

[Recommendation:](#) Do not let it into the drainage. Please observe the local regulations.

Abfallschlüssel Grundsätzlich gilt für die Abfallschlüssel-Nr. ab 01.01.99 nicht nur die Produktbezogenheit, sondern im Wesentlichen die Anwendungsbezogenheit des Produktes. Daher ist die für Anwendung gültige Schlüssel-Nr. dem europäischen Abfallkatalog zu entnehmen.

Disposal keys: Basically for the disposal keys number off 01.01.99 is not just the product relatedness but essentially the application relatedness of the product. Therefore you have to take the key number for the application in accordance to the european waste catalogue.

Europäischer Abfallkatalog

European waste catalogue

08 00 00 ABFÄLLE AUS HZVA VON BESCHICHTUNGEN (FARBEN, LACKE, EMAIL), KLEBSTOFFEN, DICHTMASSEN UND DRUCKFARBEN

08 00 00 Wastes from the MFSU of coatings (paints, varnishes, Email), adhesives, sealants and printing inks.

08 01 00 Abfälle aus HZVA und Entfernung von Farben und Lacken

08 01 00 Wastes from the MFSU and removal of paints and varnishes.

08 01 12 Farb- und Lackabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 01 11 fallen

08 01 12 Removal waste of paint and varnish excluding those which are covered under 08 01 11.

Ungereinigte Verpackung

Unpurified packaging

Empfehlung : Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

[Recommendation:](#) Disposal in accordance to the local rules.

Empfohlenes Reinigungsmittel Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

Recommended cleaning agent Water, optionally additional with cleaning agent.

Transportvorschriften

Transport instructions

Landtransport ADR / RID

Land carriage ADR / RID

Klassifizierung KEIN GEFAHRGUT

Classification

Klasse:	-	Kemlerzahl	-
Class:		Kemler number	
Stoffnummer:	-	Klassifizierungscode	-
Material number:		Classification code	

Bezeichnung des Gutes -

Name of the product

Verpackung

Packaging

Verpackungsgruppe: :

Packing group:

Gefahrzettel :

Danger labels:

Seefahrtransport IMDG / GGVSee

Carriage by Sea Ordinance IMDG / GGVSee

Klassifizierung NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Classification

IMDG Code:	-	EmS Nummer:	-
IMDG Code:		EmS number:	-
UN Nummer:	-	Marine Poll.:	-
UN number		Marine Poll.:	-

Bezeichnung des Gutes -

Name of the product

Verpackung

Packaging

Verpackungsgruppe: : -

Packing group:

Gefahrzettel : -

Danger labels:

Lufttransport ICAO – TI und IATA – DGR

Air transport ICAO – TI und IATA – DGR

Klassifizierung NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Classification NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Klasse : -

Class: -

UN Nummer : -

UN number: -

Bezeichnung des Gutes -

Name of the product

Verpackung

Packaging

Verpackungsgruppe: : -

Packing group:

Gefahrzettel : -

Danger labels:

Kein Gefahrgut nach obigen Verordnungen

No hazardous material according to the above mentioned regulations


Rechtsvorschriften

Legislation

Expositionsszenario: Nicht bestimmt

Exposure scenario: not determined

Stoffsicherheitsbeurteilung: Nicht bestimmt

Chemical safety assessment:	not determined
KENNZEICHNUNG 1999/45 EG:	Das Produkt ist nach EG-Richtlinien eingestuft und gekennzeichnet.
Labelling 1999/45 EC:	The product is classified and marked according to the ec-directives.
Gefahrensymbole: <u>Danger symbols:</u>	 reizend /
R-Sätze: risks phrases	R 41: Gefahr ernster Augenschäden. irritating R41: Risk of serious damage to the eyes.
S-Sätze:	S 2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. S 23.4: Aerosol nicht einatmen. S 26: Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. S 39: Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. S 46: Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. S 51: Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.
s-sentences:	S2: Keep out of the reach of children S23.4: Do not breathe aerosol. S26: In the case of the contact with eyes rinse it immediately with water a seek a doctor S39: Wear protective goggles. S46: If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. S51: Use only in well ventilated areas.
Besondere Kennzeichnung: special labelling:	Nicht anwendbar inapplicable
Zulassung, TITEL VII: <u>approval</u> , titel VII:	Nicht anwendbar inapplicable
Beschränkung, TITEL VIII: <u>limitation</u>, titel VIII:	Nicht anwendbar inapplicable
EU-VORSCHRIFTEN:	1967/548 (2008/58, 30. ATP/ 31. ATP); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006; 1272/2008; 75/324/EWG (2008/47/EG
EU regulations:	1967/548 (2008/58, 30. ATP/ 31. ATP); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006; 1272/2008; 75/324/EWG (2008/47/EC
TRANSPORTVORSCHRIFTEN: Transport instructions:	ADR (2009); IMDG-Code (34. Amdt.); IATA-DGR (2010). ADR (2009); IMDG-Code (34. Amdt.); IATA-DGR (2010).
NATIONALE VORSCHRIFTEN:	Gefahrstoffverordnung - GefStoffV 2004; Wasch- und Reinigungsmittelgesetz - WRMG; Wasserhaushaltsgesetz - WHG; TRG 300; TRGS: 200, 220, 615, 900, 905.
National rules:	Regulation risk- GefStoffV 2004; wash and cleaning agent act- WRMG; Water Resources Act - WHG; TRG 300; TRGS: 200, 220, 615, 900, 905.
Wassergefährdungsklasse: Water hazard class:	1, gem. VwVwS vom 27.07.2005 (Stand: 2009) Accroding to VwVwS of 27.07.2005 (Stand: 2009)
Störfallverordnung: Accidents Ordinance	Nein No
Klassifizierung nach TA-Luft:	Nicht anwendbar inapplicable
GISBAU, Produktcode: GISBAU, product code:	Nicht bekannt inapplicable
VCI-Lagerklasse:	LGK 12: Nicht brennbare Flüssigkeiten LGK 13: Nicht brennbare Feststoffe
VCI-Storage group:	LGK 12: non-flammable liquids LGK 13: non-flammable solids

BfR-Registriernummer:	Nicht bekannt
BfR-registration number:	Not known
Sonstige Vorschriften:	BGI 595: Merkblatt: Reizende Stoffe/Ätzende Stoffe (M 004).
Other requirements	BGI 595: leaflet : irritant substances/ corrosive substances (M 004).

Sonstige Angaben

Other information

Sonstige Hinweise

Other notes

R-Sätze	R 41: Gefahr ernster Augenschäden.
Risks phrases	R41: Risk of serious damage to the eyes.
Beschäftigungsbeschränkungen:	Ja.
Limiting the employment:	Yes
VOC (1999/13/EG):	0 %.
VOC (1999/13/Ec):	
2004/42/EG (FarbVOC):	II A c Wb Aussenanstrich für Wände aus Mineralsubstrat max. 40g/l (2010). Enthält: 0 g/l
2004/42/Ee (FarbVOC):	Exterior paint for walls of mineral substrate max. 40g/l (2010). comprises : : 0 g/l

Datenblatt Ausstellender Betrieb: Koch GmbH · Mörikestraße 23 · D74632 Neuenstein

Data sheet of exhibiting company: Koch GmbH · Mörikestraße 23 · D74632 Neuenstein

Ansprechpartner: Koch GmbH · Mörikestraße 23 · D74632 Neuenstein

Contact: Koch GmbH · Mörikestraße 23 · D74632 Neuenstein

Diese Angaben beschreiben ausschließlich die Sicherheitserfordernisse des Produktes/der Produkte und stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse. Sie stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des beschriebenen Produktes / der beschriebenen Produkte im Sinne der gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften dar. Die Lieferspezifikation entnehmen Sie bitte den jeweiligen Produktmerkblätter. Wie bereits festgestellt, wurde das Sicherheitsdatenblatt entsprechend der europäischen Gesetzgebung erstellt.

This information describes exclusively the safety requirements of the products and based on our present knowledge It promise no guarantee to the properties of the product in the meaning of the statutory warranty regulations. Please take the delivery specifications from the product data sheets. As already mentioned, the safty data sheets were created in accordance to the European legislation.

Koch GmbH · Mörikestraße 23 · D74632 Neuenstein
 Tel. (+49) 07942 – 941322 · Fax (+49) 07941 – 2074359
 E-Mail: kontakt@koch-farbenwerk.de · Internet www.hekontec.eu